A°. 1874  N°. 7.

PUBLICATIE-BLAD.

VERORDENING,

waarby voorzorg- en quarantaine maatregelen worden vastgesteld ter wering van besmettelyke epidemische ziekten, welke door de scheepvaart naar deze kolonie kunnen worden overgebragt.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende, dat het noodig is de voor deze kolonie bestaande quarantaine bepalingen te herzien en op nieuw te regelen.

Heeft na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad vastgesteld onderstaande verordening:

§ 1. *Bepalingen betreffende de kolonie in het algemeen.*

Art. 1.

Om besmettelyke epidemische ziekten, welke door de scheepvaart naar deze kolonie kunnen worden overgebragt, te weren, worden voorzorg- en quarantaine maatregelen genomen.

Art. 2.

Alle vaartuigen, welke in de by art. 11 vermelde omstandigheden verkeeren, zyn onderworpen aan het houden van quarantaine.

Art. 3.

Zoodra het plaatselyk Bestuur van een der eilanden van de kolonie onderrigt is, dat eene besmettelyke epidemische ziekte heerscht op eene plaats, van waar zy naar dat eiland kan worden overgebragt, beveelt het, na den geneeskundigen of gezondheidsraad gehoord te hebben, dat alle vaartuigen van die plaats komende onderworpen zullen worden aan quarantaine, of, wanneer er geene zieken aan boord zyn of geweest zyn, aan observatie-quarantaine, en bepaalt den duur daarvan naar omstandigheden.

Art. 4.

Het kenteeken dat een vaartuig in quarantaine of observatie-quarantaine is, bestaat in eene gele vlag geheschen aan een der toppen van het vaartuig.

Art. 5.

Het toezigt en bestuur over de quarantaine-dienst is op het eiland Curaçao opgedragen aan den geneeskundigen raad, op de overige eilanden aan den gezondheidsraad, die alle buitengewone gevallen, welke in deze dienst mogten voorkomen, onverwyld ter kennis brengt van den Gouverneur of Gezaghebber, en wanneer tot betere handhaving der quarantaine bepalingen eenige voorziening vereischt wordt, deswege voordragten doet.

Art. 6.

De geneeskundige dienst op de quarantaine plaats, zoowel aan boord der vaartuigen, als by de ziekeninrigting, wordt gedaan door den geneesheer, die aangesteld is als quarantaine geneesheer en directeur der quarantaine inrigting.

Zyne instructie wordt door den Gouverneur vastgesteld.

Art. 7.

De boot, waarmede quarantaine-dienst verrigt wordt hetzy door den loods of door den geneesheer, zal eene gele vlag voeren.

Art. 8.

De loods moet van zons-opgang tot zons-ondergang elk aankomend vaartuig, uitgezonderd kustvaarders, te gemoet roeijen, het van bovenwinds naderen en by den gezagvoerder vernemen naar de plaats van waar hy komt en welke plaatsen het vaartuig en de aan boord zynde personen in de laatste drie weken hebben verlaten of aangedaan, of er op een dier plaatsen besmettelyke ziekte heerscht, of zich besmettelyke ziekte gevallen hebben voorgedaan; of er eenige ziekte of sterfgeval onder het scheepsvolk en de passagiers is of gedurende de reis geweest is; en of het vaartuig of iemand van het scheepsvolk of van de passagiers gemeenschap heeft gehad met een besmet vaartuig.

Art. 9.

Als uit de ontvangene antwoorden blykt, dat het vaartuig zonder vrees van besmettelyke ziekte over te brengen, toegelaten kan worden, vraagt de loods, alvorens aan boord te gaan, den gezagvoerder naar zyn gezondheidspas, en noodigt hem uit, indien hy zulks dienstig acht, om de vragen, welke tot dat einde in onderscheidene talen gedrukt zyn, schriftelyk te beantwoorden en te onderteekenen.

Die beantwoorde vragen worden door den loods bewaard om te dienen tot bewys tegen den gezagvoerder, wanneer zyne antwoorden niet overeenkomstig de waarheid mogten zyn.

Art. 10.

In geval van twyfel, laat de loods het vaartuig bygedraaid liggen, geeft van het geval kennis aan den geneeskundigen- of aan den gezondheidsraad, en handelt verder op diens last.

Inmiddels mogen geene personen of goederen van het vaartuig aan land of van land aan boord komen.

Indien echter de Raad oordeelt dat de beslissing buiten zyne bevoegdheid ligt, geeft hy geene orders aan den loods, maar voldoet aan de bepaling van art. 5 betreffende buitengewone gevallen in de quarantaine dienst.

Art. 11.

By het vernemen dat een vaartuig of een der aan boord zynde personen binnen de laatste drie weken eene plaats heeft verlaten of aangedaan, waarvoor reeds quarantaine bepaald is, of waar eene besmettelyke ziekte heerschte, of dat er zoodanige ziekte aan boord is of gedurende de reis geweest is, of wel dat er gemeenschap heeft plaats gehad met een besmet vaartuig, onthoudt zich de loods van aan boord te gaan, verwittigt den gezagvoerder van de bestaande maatregelen en doet hem, tenzy hy verkiezen mogt te vertrekken, eene gele vlag hyschen en naar de quarantaine plaats opvaren.

De bepaling van het 2e. lid van het voorgaand artikel is ook van toepassing in dit geval.

Art. 12.

De handhaving der quarantaine maatregelen op de quarantaine plaatsen geschiedt volgens besluit van den Gouverneur, hetwelk zoodra mogelyk wordt openbaar gemaakt.

Alle gemeenschap met die plaatsen, welke deze verordening niet toelaat, is verboden.

De overtreders van dit verbod worden, zoo daartoe termen zyn, bovendien voor hunne rekening in quarantaine gesteld.

Art. 13.

De gezagvoerders der vaartuigen in quarantaine of observatie-quarantaine zyn verpligt de voorschriften na te leven, welke gegeven zyn in het door den Gouverneur voor hen vastgesteld reglement, waarvan zy een exemplaar, naar verkiezing, in het Nederlandsch, Engelsch, Fransch, Duitsch of Spaansch van den loods ontvangen.

Art. 14.

De gezagvoerders der vaartuigen, welke den bepaalden tyd quarantaine hebben gehouden en daaruit ontslagen worden, ontvangen een door den quarantaine geneesheer onderteekend bewys van dat ontslag om aan den loods af te geven.

Art. 15.

Lyders aan besmettelyke epidemische ziekten aan boord der vaartuigen in quarantaine worden, voor zoo verre daartoe gelegenheid bestaat, opgenomen en verpleegd in de daarvoor bestemde etablissementen, tegen betaling der kosten.

Wanneer de omstandigheden het toelaten, kunnen ook andere zieken dier vaartuigen in het etablissement opgenomen worden, tegen betaling der kosten van verpleging en geneeskundige behandeling.

Art. 16.

De wyze van inrigting en beheer der quarantaine etablissementen, alsmede de berekening der verpleegkosten, worden door den Gouverneur, na ingewonnen advies van den geneeskundigen Raad, geregeld.

Art. 17.

Elk vaartuig dat op quarantaine of observatie-quarantaine komt en beneden de 40 tonnen groot is, betaalt *f* 10.— en boven de 40 tonnen 25 cents per ton ten behoeve van den quarantaine-geneesheer; terwyl allen 10 cents per ton betalen voor de quarantaine-boot.

Deze quarantaine gelden worden door den Ontvanger ingevorderd en ontvangen, en maandelyks aan de belanghebbenden uitgekeerd.

Art. 18.

Voor geneeskundige diensten op de quarantaine plaats, ten behoeve van personen die niet lyden aan ziekten waarvoor quarantaine wordt gehouden, berekent de quarantaine geneesheer volgens usance.

Geene andere geneesheeren worden op de quarantaine plaats toegelaten, dan wanneer de quarantaine geneesheer hulp van deskundigen bepaald noodig heeft.

Art. 19.

Elk vaartuig, dat krachtens deze verordening aan het houden van quarantaine onderworpen is en op een andere dan de voor quarantaine bestemde plaats het eiland aandoet, is gehouden tot vergoeding der kosten, die verbonden zyn aan de maatregelen van voorzorg, welke ten opzigte van zoodanig vaartuig en van de daarmede aangebragte personen en goederen worden genomen tegen het overbrengen of verspreiden van epidemische besmettelyke ziekten; en voorts tot vergoeding der kosten van geneeskundige hulp en verpleging van elk een, die met zoodanig vaartuig aangekomen of aangebragt is en van gouvernementswege geneeskundig behandeld en verpleegd is.

Art. 20.

Alleen aan kustvaarders is het geoorloofd na zons-ondergang, zonder door den loods verkend te zyn, het eiland aan te doen.

Art. 21.

Aan geen vaartuig, uitgenomen kustvaarders, is het geoorloofd zonder toestemming van het hoofd van het plaatselyk bestuur, goederen of personen, elders dan op de by algemeene verordeningen aangewezen landingsplaatsen aan wal te zetten of van daar aan boord te nemen.

Art. 22.

Alle van elders komende personen, die aan een der buitenbaaijen of op andere plaatsen, niet tot landingsplaats bestemd, landen, moeten zich by het hoofd der plaatselyke politie aanmelden en alle van hen gevorderde inlichtingen geven, betrekkelyk den gezondheidstoestand der vaartuigen en plaatsen, waarmede zy in de laatste drie weken gemeenschap hebben gehad.

Indien blykt, dat zy quarantaine hadden moeten houden en alzoo de quarantaine bepalingen hebben overtreden, worden zy terstond afgezonderd in het quarantaine etablissement, in 's lands hospitaal, of het burger-gasthuis, of op eene andere door het plaatselyk Bestuur aan te wyzen plaats, tot het houden van quarantaine, onverminderd de hun op te leggen straf.

Art. 23.

Alle van elders komende personen zyn, des gevorderd, verpligt voor het hoofd der plaatselyke politie te verschynen en de in art. 22 lid 1 vermelde inlichtingen te geven. Tegen diegenen die aan de eerste oproeping niet voldoen, kunnen dwangmiddelen door het hoofd van politie worden gebezigd.

Met zoodanige personen wordt overeenkomstig de bepaling van art. 22 lid 2 gehandeld, indien termen daartoe bestaan.

§ 2. *Bepalingen betreffende het eiland Curaçao.*

Art. 24.

De ligplaats van alle vaartuigen in quarantaine en observatie-quarantaine is de Caracas-baai.

Het gansche door de zee en het Spaansche water omgeven en verder geïsoleerde terrein van Beekenburg, met inbegrip van den Kabrietenberg, behoort tot de quarantaine plaats.

Art. 25.

Ter aanwyzing der voor quarantaine-plaats bestemde Caracas-baai, waait aan haren Zuid-Oosthoek, op de hoogte battery Uitkyk genaamd, van zons op- tot zonsondergang de gele vlag.

Vaartuigen, welke van de Oostzyde de haven naderen, kunnen vóór de Caracas-baai bydraaijen om den quarantaine-loods af te wachten.

Art. 26.

De loodsdienst op de quarantaine-plaats wordt verrigt door den quarantaine-loods, die tevens opzigter is van de plaats, overeenkomstig zyne instructie door den Gouverneur vastgesteld.

Art. 27.

De quarantaine-loods nadert de vaartuigen, welke vóór de quarantaine-plaats bydraaijen of digt daarlangs komen, van boven 's winds, en ondervraagt den gezagvoerder zoo als in art. 8 voorgeschreven is voor den loods.

Art. 28.

Als uit de ontvangene antwoorden blykt, dat het vaartuig zonder gevaar van besmettelyke ziekte alhier over te brengen, toegelaten kan worden, voorziet de quarantaine-loods den gezagvoerder van een exemplaar der gedrukte vragen, naar verkiezing van dien gezagvoerder in het Nederlandsch, Engelsch, Duitsch, Fransch of Spaansch, om die schriftelyk beantwoord en onderteekend aan den haven-loods over te geven.

Art. 29.

In geval van twyfel geeft de quarantaine-loods het exemplaar gedrukte vragen niet af; maar laat de beslissing over aan den haven-loods en verwittigt den gezagvoerder daarvan.

Art. 30.

Indien de quarantaine-loods ontwaart dat een vaartuig niet toegelaten mag worden, alvorens quarantaine te hebben gehouden, geeft

hy den gezagvoerder daarvan kennis, laat hem, tenzy hy verkiezen mogt te vertrekken, eene gele vlag hyschen en wyst hem de plaats aan, waar het vaartuig moet ankeren of vast maken; inmiddels wel zorg dragende, dat hy, noch zyn bootsvolk met het vaartuig of de aan boord zynde lieden in aanraking komt.

Art. 31.

Op gelyke wyze handelt de quarantaine-loods ten opzigte van het naderen en aanwyzen van ligplaats, met de vaartuigen welke van eene gele vlag voorzien, door den haven-loods in quarantaine zyn gezonden.

Art. 32.

In het geval van twyfel, bedoeld by art. 29 en in de gevallen bedoeld by artt. 30 en 31 mogen geene personen of goederen van het vaartuig aan land, noch van land aan boord komen.

§ 3. *Bepalingen betreffende de overige eilanden der kolonie.*

Art. 33.

De ligplaats van alle vaartuigen in quarantaine of observatie-quarantaine is:

op het eiland Aruba, de Zandpunt.
„ „ „ Bonaire, de westpunt van het eiland Klein-Bonaire.
„ „ „ St. Eustatius aan het beneden of noordwestelyk gedeelte der reede.
„ „ „ St. Martin N. G., aan de oost- of westzyde van het fort Amsterdam, door den Gezaghebber, naar omstandigheden, aan te wyzen.
„ „ „ Saba, eene plaats, naar omstandigheden, door den Gezaghebber aan te wyzen.

Art. 34.

Ter aanwyzing van de quarantaine-plaats zal eene gele vlag van die plaats waaijen gedurende den tyd, dat ingevolge art. 3 dezer verordening, quarantaine maatregelen voor van elders komende vaartuigen, zyn voorgeschreven.

Art. 35.

De loodsdienst op de quarantaine-plaats kan aan den havenloods worden opgedragen, die dan tevens opzigter is van de plaats, overeenkomstig zyne instructie door den Gouverneur vastgesteld.

Daar waar de loodsdienst op de quarantaine-plaats aan een byzonderen loods is opgedragen, zyn de artt. 26 tot en met 32 op hem van toepassing.

Art. 36.

De betrekking van quarantaine-geneesheer is op elk dier eilanden aan den Gouvernements geneeskundige opgedragen.

§ 4. *Strafbepalingen.*

Art. 37.

Overtreding van de voorschriften van artt. 4, 7, 12 lid 2, 18 lid 2, 20 en 21 wordt gestraft met eene boete van *f* 25.— tot *f* 200.— en eene gevangenisstraf van vyf dagen tot twee maanden, te zamen of afzonderlyk.

Dezelfde strafbedreiging geldt ten opzigte van hen, die aan de oproeping by art. 23 bedoeld niet voldoen of in stryd handelen met de voorschriften door den Gouverneur krachtens artt. 13 en 26 gegeven.

Met eene boete van *f* 100.— tot *f* 300.— en eene gevangenisstraf van een tot drie maanden, te zamen of afzonderlyk, worden gestraft de personen, die in stryd handelen met art. 10 lid 2, 11 lid 2 en 32, of de quarantaine bepalingen, op de wyze bedoeld by art. 22 hebben overtreden ; de gezagvoerders der vaartuigen, waarmêe die personen zyn aangebragt, of aan boord waarvan in stryd met art. 10 lid 2, 11 lid 2 en 32 is gehandeld ; voorts de gezagvoerders, die niet, of niet naar waarheid de vragen beantwoorden, vermeld in de artt. 8, 9, 27 en 28, of die in stryd handelen met de maatregelen, door den quarantaine of havenloods, volgens de artt. 10, 11, 30 en 31, na eigen beslissing of op last van hoogerhand gewild, en eindelyk de quarantaine of havenloods, die de verpligtingen niet nakomt, hem opgelegd by de artt. 8, 9, 10, 11, 27, 28, 29, 30 en 31.

De artt. 41 laatste lid en 24 van het Wetboek van Strafregt zyn in al de gevallen van dit artikel toepasselyk.

§ 5. *Slotbepalingen.*

Art. 38.

By de invoering dezer verordening worden alle daarmede strydige bepalingen voor vervallen verklaard, en de bestaande quarantaine Commissie ontbonden.

Gegeven te Curaçao den 30 October 1873.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 14 February 1874.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

§ 4. Strafbepalingen.

Art. 37.

Overtreding van de voorschriften van artt. 4, 7, 12 lid 3, 18 lid 2, 20 en 21 wordt gestraft met eene boete van ƒ 25.— tot ƒ 200.— en eene gevangenisstraf van vyf dagen tot drie maanden, te zamen of afzonderlyk.

Dezelfde strafbedreiging geldt ten opzigte van hen, die aan de oproeping by art. 22 bedoeld niet voldoen of in stryd handelen met de voorschriften door den Gouverneur krachtens artt. 15 en 20 gegeven.

Met eene boete van ƒ 100.— tot ƒ 500.— en eene gevangenisstraf van een tot drie maanden, te zamen of afzonderlyk, worden gestraft de personen, die in stryd handelen met art. 10 lid 2, 11 lid 2 en 32, of de quarantaine bepalingen, op de wyze bedoeld by art. 32 hebben overtreden; de gezagvoerders der vaartuigen, waarmede die personen zyn aangebragt, of aan boord waarvan in stryd met art. 10 lid 2, 11 lid 2 en 32 is gehandeld; voorts de gezagvoerders, die niet, of niet naar waarheid de vragen beantwoorden, vermeld in de artt. 6, 9, 27 en 28, of die in stryd handelen met de maatregelen, door den quarantaine of havenloods, volgens de artt. 10, 11, 20 en 21, na eigen beslissing of op last van hooger hand gesteld, en eindelyk de quarantaine of havenloods, die de verpligtingen niet nakomt, hem opgelegd by de artt. 8, 9, 10, 11, 27, 28, 29, 30 en 31.

De artt. 41 laatste lid en 54 van het Wetboek van Strafregt zyn in al de gevallen van dit artikel toepasselyk.

§ 5. Slotbepalingen.

Art. 38.

By de invoering dezer verordening worden alle daarmede stryige bepalingen voor vervallen verklaard, en de bestaande quarantaine Commissie ontbonden.

Gegeven te Curaçao den 20 October 1873.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 14 February 1874.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.